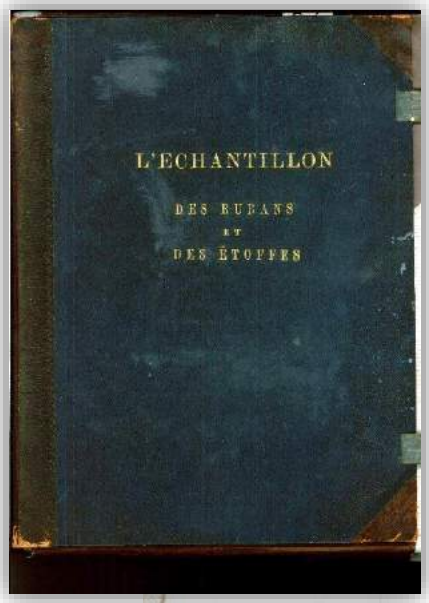
No.67

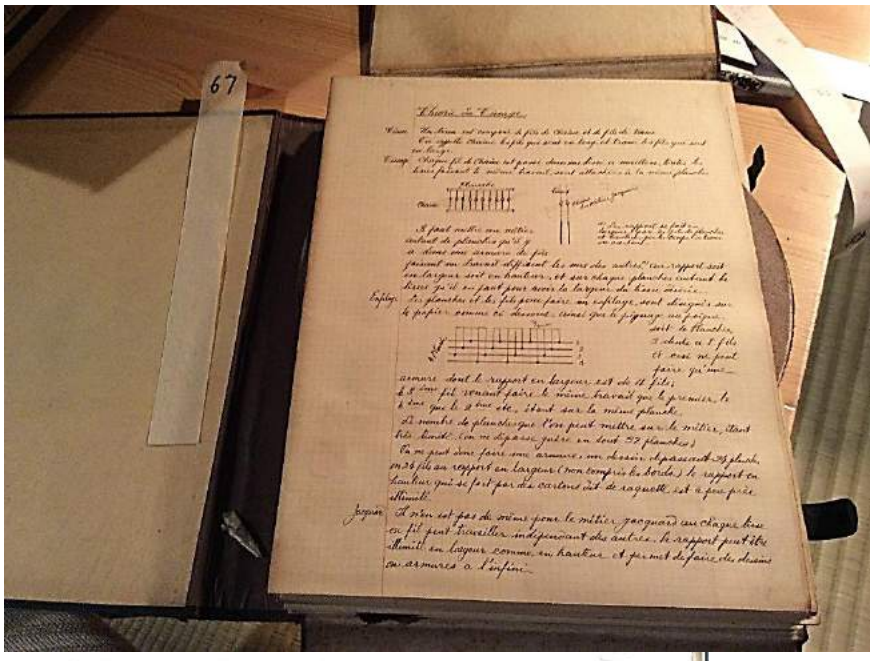
分類:見本帳　書名:L'ECHANTILON(サンプル)

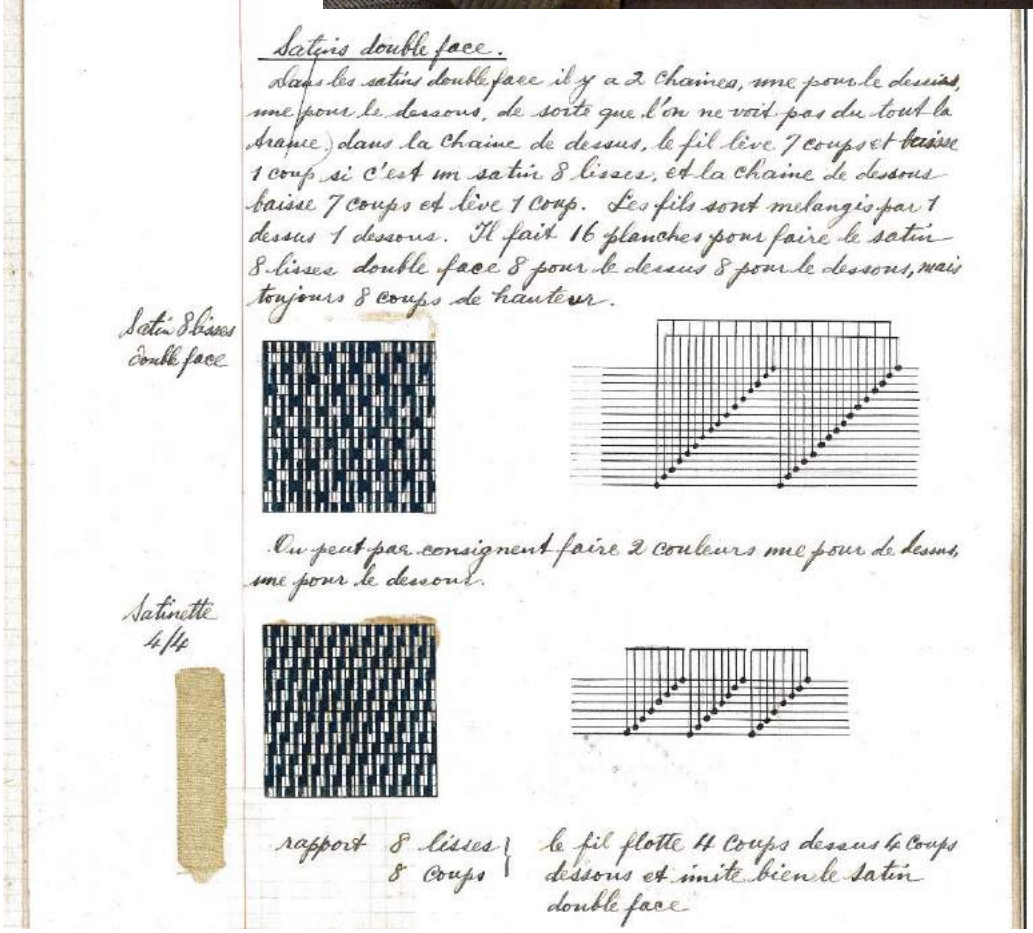
副書名:DES RUBANSET DES ETOFFEES（リボンの材料）　言語:フランス語

形態:33/25 111P（手書きノンブル、ノンブルのない白紙の紙も多数）

一般注記:背表紙に、S.R.Watanabe　装丁特徴:手書き・箱状のものに紙が納められている

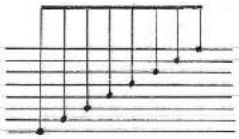






Armure Velours Gratté (découpé à la main)

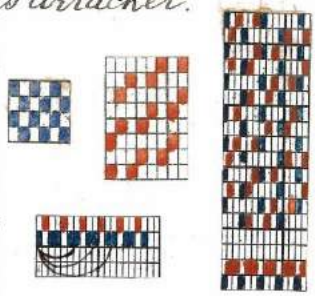
Armure Velours sur Ruban

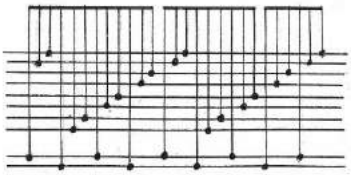


rapport 8 lisses 8 coups　　satin 8 lisses par 2 points de liages

Pour faire à velours, ou imitation velours, on découpe à la main avec un rasoir très pointu les flottés du satin en passant par dessous, on met 2 points au satin pour qu'il soit + davantage et tienne mieux, mais ce double liage ne serait pas ~~suffisant~~ si on ne mettait pas avec le satin une toile en taffetas pour fermer ces liages et empêcher les fils découpés de s'arracher.

Armure Velours entractacé 2/1 ou velours envers taffetas

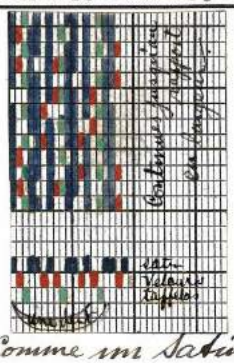


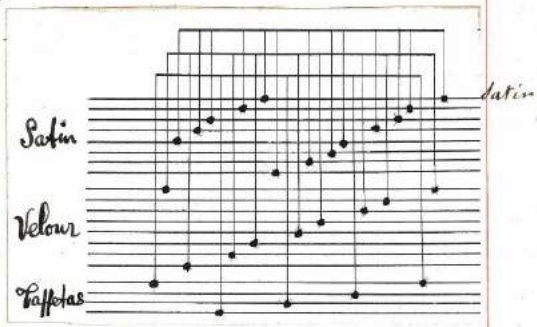


On met généralement 2 fils satin et 1 fil taffetas et le passage au peigne à 4/2 – 6/3 soit 4 fils satin 2 fils taffetas – 6 fils satin et 3 taffetas entrelacés par 2 satin et 1 taffetas.
On fait aussi le passage de 6/2 par 3 satins 1 taffetas

Velours envers Satin (en rubans)

Satin Velours entretarié 3/1 Satin en dessus Velours en dessous





Comme un satin 8 lisses double face 8 planches dessus 8 planches dessous et 2 de taffetas pour la toile, le satin qui doit faire le

渡辺四郎氏の自筆となるリボンのデザイン・設計図、そして織り見本。1900 年頃と推定

37

Brochés
12 lignes

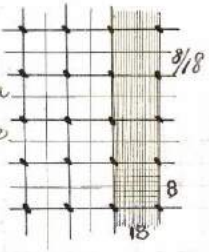
Esquisse

Ayant le nombre de fils et le battant du tissu de fond et trouver le papier de mise en carte qu'il faut. soit la note ci-dessous qui donne 8/18 je compte sur le papier de mise en carte les 216 fils de taffetas sur lesquels, il faut établir le dessin. ce qui donne 12 carreaux de 8/18. Il faut diviser l'esquisse en autant de carreaux qu'il y en a sur la carte.

Note

3 dents lisière perlée à 6 = 18
72 ds. taffetas à 3 = 216
3 ds lisière perlée à 6 = 18
78 ds. peigne de 6 ds 252 cy.

Mais comme ces carreaux seraient bien petits, je quadrillerait par 2 Carreaux en hauteur et 2 en largeurs que j'indiquerait sur la carte comme ceci je n'aurai plus alors que 6 carreaux de 4 petits ceci fait.
Il sera alors facile de placer ou raporter le dessin de l'esquisse a sa place exacte sur le papier.



Ourdissage

36 Lisière 1er Org. 19/21
216 taffetas " " "
252 cy.
3 Navettes
Battu 96 coups de fond en tout
213/214 Coups
Tramé fond 2 bouts trame
Brochés 3 coups " .

Battant

Pour avoir le battant total de cet article, sachant qu'il y a 8 coups de fond a la ligne, je mesure au six pouce en hauteur du bord le Vert ou je trouve 13 lignes environ ensuite le rouge ou je trouve 9 lignes environ

Le rapport du dessin est de 18 lignes soit × 8 = 144 coups
Vert 13 " " " = 104 Coups
Rouge 9 " " " = 72 Coups.
Total. 320 Coups

J'ai donc 320 coups ou cartons pour 18 lignes de hauteur soit 1 pouce 1/2, Ce sera donc au pouce 213/214 Coups environ.

Poids.

Maintenant il faut trouver quelle est le poid de la matière qu'il faudra pour une longueur de .....

Vert

Je commence par mesurer la largeur moyenne du Vert, partout ou il existe sur le dessin, et ceci toutes les 2 lignes a peu près en hauteur

左上に描かれているリボンと同じデザインのものが、見本帳（自社所品）のなかに見ることができる

26

Picot et franges par trames et par crins.

Lorsque l'on fait un picot, double picot ou franges par la trame de fond, on met généralement des lisières en lissant.

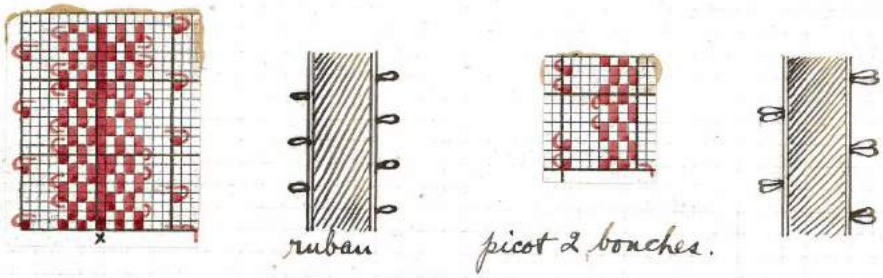
Crins. On appelle crins, l'assemblage de plusieurs brins de long crins, en nombre et suivant la grosseur que l'on désire obtenir des bouchons d'~~a~~passant la lisière, ainsi on dira, un picot par crin de 16 bouches, c'est à dire 16 brins de crins assemblés ~~ensemble~~; une franges 3 crins de 20 bouches etc.

Les crin est passé dans une lisse comme un fil de chaine ordinaire, mais est attaché aux barres de soie, et passant par la lisse le peigne ne dipasse guère comme longueur la banquine.

Il travaille comme un fil ordinaire, mais ne suit pas le ruban dans sa marche vers le manchon, étant fixé aux barres de soie.

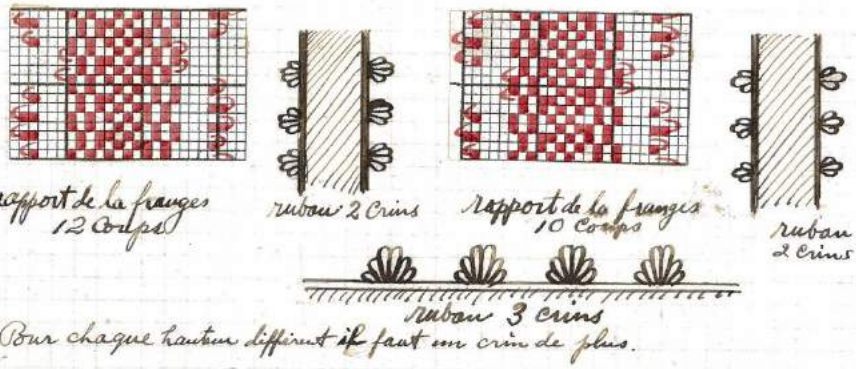
Lorsque la trame la enveloppé, un certain temps, le ruban glissant toujours vers le manchons, les bords quittent le crin qui glisse dans les bouches.

On fait le picot tout les 6 coups, 4 coups, 8 coups par 2 bouches 3 bouches de suite etc.



1 picot tous les 6 coups
x indique séparer de bords.

Franges 2 Crins – 3 crins etc,



Pour chaque hauteur différent il faut un crin de plus.

50"

	Note		
2 ds.	Lisière Bogan	à 1	1
1	Taffetas	à 2	2
x4	Bogan	à 1	1
6	Taffetas couvrage	à 1	1
4	Taffetas	à 2	8
1	Taffetas couvrage	à 1	1
x3	Bogan	à 1	1
1	Taffetas couvrage	à 1	1
4	Taffetas	à 2	8
1	Taffetas couvrage	à 1	1
x2	Tom anglais petit	à 2	2
x5	Tom anglais gros	à 4	4
x5	" "	à 4	4
x2	" Petit	à 2	2
1	Taffetas couvrage	à 1	1
4	"	à 2	8
1	" "	à 1	1
x3	Bogan	à 1	1
18	(2 fois 9 dents)		22
1	Taffetas couvrage	à 1	1
4	"	à 2	8
1	" "	à 1	1
x2	Tom anglais petit	à 2	2
x5	" " gros	à 4	4
x5	" " "	à 4	4
x2	Tom anglais petit	à 2	2
6		Vide	
x2	Tom anglais petit	à 2	2
6		Vide	
x2	Tom anglais petit	à 2	2
x5	" " gros	à 4	4
x5	" " "	à 4	4
x2	" " petit	à 2	2
1	Taffetas couvrage	à 1	1
4	"	à 2	8
1	" couvrage	à 1	1
1	Bogan	à 1	1
18	(2 fois 9 dents)		22
1	Taffetas couvrage	à 1	1
4	"	à 2	8
1	Taffetas couvrage	à 1	1
150	(2 fois 75)		138
x2	Tom Anglais petit	à 2	2
x5	" " gros	à 4	4
x5	" " "	à 4	4
x2	" " petit	à 2	2
1	Taffetas couvrage	à 1	1
4	"	à 2	8
1	" "	à 1	1
x3	Bogan	à 1	1
1	Taffetas couvrage	à 1	1
4	"	à 2	8
1	" "	à 1	1
x4	Bogan	à 1	1
1	Taffetas	à 2	2
x2	Lisière Bogan	à 1	1
330 ds.			324

Ourdissage

Lisière	2 4 pour 1	Coton 1 bout
Taffetas couvrage	40	Coton 1 bout
Taffetas droite	4	"
Taffetas fond	160	Soie Anglo Org. Japon 3/10 d.
Bogan	16	16 = 4 pour 1 2 = 8 pour 1 Lisière Coton 33/100 1 bout.
Fil de tom gros	16	Coton Cablé 24/6
Fil de tom fin	19	Coton 1 bout 57/100
Fil de bout gros	48	"
Fil de bout fin	19	"
	324	

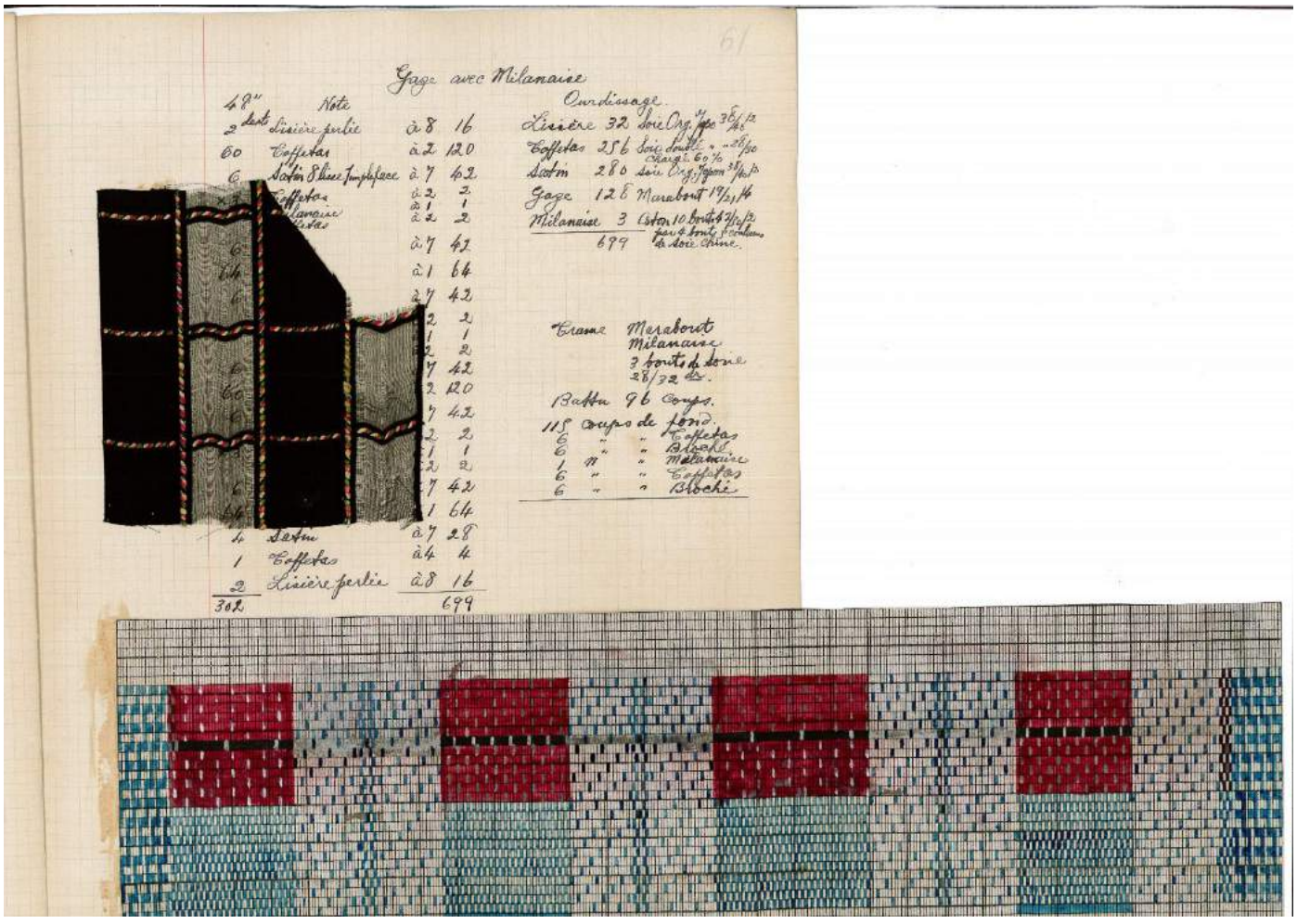
Trame 80 Corps de Cablé 1 bout Soie Canton 45/50 d. Chargé 50/60%

Canton 64.

Le rouge s'appelle Lisse à Culotte.

Peigne 6 ds.

Il faut ajouter 30 dents à la largeur de ruban parce qu'il ferme beaucoup.



Gage avec Milanaise

48"

	Note		
2 ds.	Lisière perlée	à 8	16
60	Taffetas	à 2	120
6	Satin 8 lacs Jumpfleure	à 7	42
x1	Taffetas	à 2	2
x1	Milanaise	à 1	1
x1	Taffetas	à 2	2
6		à 7	42
64		à 1	64
6		à 7	42
2			2
1			1
2			2
6		7	42
60		2	120
6		7	42
2		2	2
1		1	1
2		2	2
6		7	42
64		1	64
4	Satin	à 7	28
1	Taffetas	à 4	4
2	Lisière perlée	à 8	16
302			699

Ourdissage

Lisière	32	Soie Org. Japon 35/12
Taffetas	256	Soie double " 28/50 charge 60%
Satin	280	Soie Org. Japon 35/10
Gage	126	Marabout 19/2,14
Milanaise	3	Coton 10 bouts 72/12 pour 2 bouts Couleurs de soie Chine.
	699	

Trame Marabout Milanaise 3 bouts de soie 28/72 ds.

Batta 96 Corps.

118 corps de fond
6 " " Taffetas
6 " " Blanche
1 " " Milanaise
6 " " Taffetas
6 " " Blanche